Winterthur Technology (Austria) GmbH
Succursale di Suberg/Svizzera
Bernstrasse 15, CH 3262 Suberg
IDI: CHE-419.985.861 IVA
customerservice@winterthurtechnology.ch

Condizioni generali di acquisto

Data: 1° agosto 2026

---

1. Disposizioni generali

Le presenti Condizioni generali di acquisto (di seguito «CGA») si applicano in via esclusiva a tutti gli ordini, le forniture e le prestazioni a favore di Winterthur Technology (Austria) GmbH, succursale di Suberg, Svizzera (di seguito «Acquirente»).

Eventuali condizioni del Fornitore non si applicano, salvo accettazione espressa e per iscritto da parte dell'Acquirente. Il silenzio, l'accettazione di forniture o i pagamenti non costituiscono tale accettazione. Le presenti CGA costituiscono l'intero accordo tra le parti in relazione all'oggetto del contratto. Eventuali modifiche o deroghe devono essere concordate per iscritto.

---

2. Ordini e conclusione del contratto

Gli ordini sono vincolanti solo se emessi per iscritto dall'Acquirente, anche in forma elettronica (ad es. via e-mail o sistema ERP).

Il Fornitore deve confermare per iscritto ogni ordine entro sette (7) giorni di calendario. In mancanza di conferma, l'Acquirente si riserva il diritto di revocare l'ordine senza alcuna responsabilità.

I contratti si perfezionano solo con la conferma scritta del Fornitore, a condizione che tale conferma non si discosti dall'ordine dell'Acquirente. Eventuali scostamenti diventano vincolanti solo se espressamente approvati per iscritto dall'Acquirente.

L'Acquirente si riserva il diritto di modificare o annullare gli ordini in qualsiasi momento prima della consegna, a condizione che vengano rimborsati i costi ragionevoli, comprovabili, inevitabili o già sostenuti, escluso il lucro cessante.

---

3. Consegna

Salvo diverso accordo scritto, la consegna avviene DDP (Delivered Duty Paid / reso sdoganato) (Incoterms® 2020) presso il luogo indicato dall'Acquirente.

Il Fornitore deve informare immediatamente l'Acquirente di eventuali ritardi prevedibili.

Decorso un congruo termine suppletorio, l'Acquirente può:

- recedere dal contratto e/o
- procurarsi merce sostitutiva a spese del Fornitore.

Le consegne parziali richiedono il previo consenso scritto.

Il rischio passa solo con la regolare consegna presso il luogo di destinazione convenuto. Se l'Acquirente è in mora nell'accettazione, il rischio passa al momento della comunicazione della disponibilità alla consegna.

In caso di forza maggiore, entrambe le parti sono liberate dai propri obblighi per la durata dell'evento. Qualora tale evento si protragga per più di tre (3) mesi, ciascuna parte può recedere dal contratto.

---

4. Prezzi, spedizione e imballaggio

Tutti i prezzi sono prezzi fissi e comprendono tutti i costi, in particolare trasporto, assicurazione, dazi doganali e imballaggio. Eventuali modifiche di prezzo richiedono un previo accordo scritto. Le riduzioni di costo intervenute prima della consegna devono essere trasferite all'Acquirente.

Le forniture devono essere conformi alle istruzioni di spedizione e a tutte le normative applicabili in materia ambientale e di imballaggio. Gli imballaggi non conformi possono essere restituiti a spese del Fornitore.

In caso di ritardo, l'Acquirente ha diritto a una penale contrattuale pari all'1% del valore complessivo dell'ordine per ogni settimana di ritardo iniziata, fino a un massimo del 10% del valore complessivo dell'ordine.

L'Acquirente si riserva il diritto di far valere un danno ulteriore eccedente tale importo; le penali già corrisposte saranno imputate a tale risarcimento.

---

5. Proprietà, diritti di audit e riservatezza

Tutti gli utensili, i disegni, i modelli, le specifiche, i campioni e gli altri materiali messi a disposizione dall'Acquirente restano di proprietà dell'Acquirente e non possono essere utilizzati per scopi diversi dall'esecuzione del contratto.

L'Acquirente ha il diritto, previo congruo preavviso, di sottoporre ad audit gli impianti, i processi e la documentazione del Fornitore, inclusi i requisiti di qualità, conformità e sostenibilità.

Il Fornitore deve trattare come strettamente riservate tutte le informazioni commerciali e tecniche ricevute nell'ambito del rapporto commerciale. Tale obbligo permane anche

dopo la cessazione del contratto e si estende a collaboratori, subappaltatori e società affiliate.

---

6. Subappalto

Il Fornitore non può subappaltare alcuna parte dei propri obblighi senza il previo consenso scritto dell'Acquirente. Il Fornitore resta pienamente responsabile dell'operato di ogni subappaltatore.

---

7. Fatturazione e pagamento

Salvo diverso accordo, il pagamento viene effettuato entro trenta (30) giorni netti dal ricevimento di una fattura regolare e verificabile e dal completamento della fornitura dei beni o delle prestazioni.

L'Acquirente si riserva il diritto di effettuare pagamenti anticipati a fronte di un congruo sconto.

L'Acquirente ha il diritto di compensare i crediti con controcrediti, inclusi quelli di società affiliate.

In caso di difetti o di consegna incompleta, l'Acquirente ha il diritto di trattenere i pagamenti in misura adeguata.

---

8. Garanzia (difetti)

Il Fornitore garantisce che tutti i Prodotti sono esenti da difetti, conformi alle specifiche concordate, idonei all'uso previsto, conformi allo stato della tecnica e a tutte le leggi e norme applicabili.

Il periodo di garanzia è di almeno dodici (12) mesi dalla consegna o dal collaudo. L'Acquirente notifica i difetti senza indugio.

In caso di difetti, l'Acquirente ha il diritto, a sua scelta, di richiedere la riparazione, la sostituzione, la riduzione del prezzo o la risoluzione del contratto, oppure di eliminare i difetti autonomamente a spese del Fornitore. I periodi di garanzia ricominciano a decorrere in seguito a riparazione o sostituzione.

Il Fornitore garantisce che i Prodotti non violano diritti di terzi e tiene integralmente indenne l'Acquirente, a condizione che al Fornitore venga affidata la gestione della difesa legale e di eventuali transazioni.

---

9. Responsabilità per danno da prodotti e sicurezza dei prodotti

Il Fornitore garantisce che i Prodotti siano conformi a tutte le leggi applicabili in materia di sicurezza dei prodotti e di responsabilità per danno da prodotti. Il Fornitore mette a

disposizione tutta la documentazione, le istruzioni di sicurezza e le avvertenze necessarie.

Qualora il Fornitore venga a conoscenza di rischi legati ai prodotti, deve informarne immediatamente l'Acquirente.

In caso di richiami di prodotti imputabili al Fornitore, quest'ultimo sostiene tutti i costi connessi e tiene integralmente indenne l'Acquirente. Non sono accettate limitazioni della responsabilità legale per danno da prodotti.

---

10. Assicurazione

Il Fornitore deve mantenere un'adeguata assicurazione di responsabilità civile, inclusa un'assicurazione di responsabilità civile prodotti, presso assicuratori di fama internazionale e fornirne prova su richiesta.

---

11. Conformità, sostenibilità e controllo delle esportazioni

Il Fornitore rispetta tutte le leggi e i regolamenti applicabili, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le leggi anticorruzione, il diritto della concorrenza, gli standard sociali e del lavoro, le normative ambientali nonché le leggi in materia di controllo delle esportazioni e di sanzioni.

Il Fornitore rispetta i diritti umani riconosciuti a livello internazionale e adempie agli obblighi di diligenza applicabili lungo la catena di approvvigionamento. In caso di gravi violazioni della conformità, l'Acquirente ha il diritto di risolvere il contratto con effetto immediato.

---

12. Protezione dei dati e cybersicurezza

Il Fornitore rispetta tutte le leggi applicabili in materia di protezione dei dati, incluso il GDPR. Il Fornitore adotta misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la sicurezza dei dati e proteggerli da accessi non autorizzati, perdita o uso improprio.

---

13. Recesso

L'Acquirente ha il diritto di recedere dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi, mediante comunicazione scritta. In tal caso, il Fornitore ha diritto esclusivamente al rimborso dei costi comprovabili e inevitabili sostenuti fino al recesso, escluso il lucro cessante. L'Acquirente ha inoltre il diritto di risolvere il contratto con effetto immediato per giusta causa, in particolare in caso di violazione del contratto, ritardo o violazioni della conformità.

14. Disposizioni varie

Qualora una disposizione delle presenti CGA sia o divenga invalida, la validità delle restanti disposizioni non ne è pregiudicata. La disposizione invalida sarà sostituita da una disposizione valida che rispecchi il più fedelmente possibile l'intento economico. Eventuali modifiche o integrazioni richiedono la forma scritta.

15. Luogo di adempimento, diritto applicabile e foro competente

Luogo di adempimento per le forniture è il luogo di destinazione indicato dall'Acquirente; per i pagamenti, Suberg, Svizzera. Le presenti CGA sono disciplinate esclusivamente dal diritto svizzero, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CVIM).